



VULPES GOODS
TECH

ELECTRIC HEATER MAX V2

**MANUAL • ANLEITUNG
HANDLEIDING • MANUEL
MANUAL • MANUALE • MANUAL**

WWW.VULPESGOODS.COM

ENGLISH

4

The Device	5
User Guide	9
Characteristics and Application	10
Product parameters	12

DEUTSCH

13

Das Gerät	14
Benutzerhandbuch	18
Eigenschaften und Anwendung	19
Produkt parameter	21

NEDERLANDS

22

Het apparaat	23
Gebruiksaanwijzing	27
Kenmerken en Toepassingen	28
Product Parameters	30

FRANCAIS

31

Le dispositif	32
Manuel de l'utilisateur	36
Caractéristiques et applications	37
Paramètres du produit	39

ESPAÑOL

40

El Dispositivo	41
Guía del Usuario	45
Características y Aplicación	46
Parámetros del Producto	48

ITALIANO

49

Il dispositivo	50
Guida dell'utente	54
Caratteristiche e Applicazione	55
Parametri del Prodotto	57

PORTUGUÊS

58

O Dispositivo	59
Guia do Usuário	63
Características e Aplicação	64
Parâmetros do Produto	66

ENGLISH

THE DEVICE

Backside: Handle



Control panel



LED Display

Ventilation grid

Backside: Power supply

Handle

Use the handle to move the stove easily.

CAUTION: Never move the stove during operation.

Control Panel

Use the panel for manual control. If the remote control is not within reach, use the buttons to make a selection.

LED Display

The LED display shows the selected setting, heat level, and function. Next to the display is the sensor for the remote control. **NOTE:** The remote control will only work if you point it at the display from above.

Ventilation Grid

The ventilation grid gets hot. Make sure not to place anything within 30 cm of the grid.

Power Supply

Plug in the power cord and insert the plug into a wall outlet. Ensure the voltage is correct for safe use.

Control panel

Note: The buttons on the remote control correspond to the functions of the control panel.



Rotate

Press once to make the heater rotate.
Press again to stop the rotation.



Timer

Press to set the timer to 1 hour. The heater will turn off automatically. Each press adds 1 hour up to a maximum of 12 hours.



Increase temperature

Press the button to raise the temperature up to 45°C. Note: Only works in ECO mode.



Decrease temperature

Press the button to lower the temperature up to 15°C. Note: Only works in ECO mode.



On/Off

Press the button once to turn the heater on.
Press again to turn it off.



Mode

Press once to set the temperature twice for low heat of 900W, three times for high heat of 1500W, and four times to switch to fan mode.

Note: In ECO mode, the heater adjusts its output based on the ambient temperature. Once the set temperature is reached, it will switch to fan mode to save energy. It will remain in this mode until the room temperature drops below the set temperature. If the room temperature is higher than the set temperature, the heater will only blow wind and not cool the room.

Led display

1. Click



To turn the display on or off, turn the power on.



2. Click



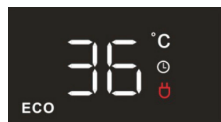
Turn the heater "ON" to display the room temperature.



3. Click



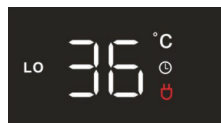
Switch to ECO mode to set the temperature from 15°C to 45°C.



4. Click



Switch to LO mode for low heat of 900W.



5. Click



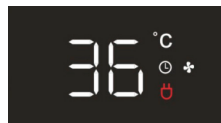
Switch to HI mode for high heat of 1500W.



6. Click



Switch to fan mode.



USER GUIDE

1. Ensure proper connection and power to the stove. Make sure the voltage is correct.
2. Press the power button once to turn the stove on. Press again to turn the stove off.
3. Select the desired mode using the M button and adjust the heat as needed using the +/- button.

Automatic security

Overheat Protection

It is well designed for your safety. The automatic overheat protection system shuts off the device when parts of the heater overheat.

Tip-over Protection

If the heater tips over, the tip-over protection will turn it off. Place it on a flat surface. Tip: After tipping over, set it horizontally, turn it on, and select the mode.

CHARACTERISTICS AND APPLICATION

- When the stove is in operation, it is prohibited to cover it with objects or move it.
- Before use, check that the power supply meets the requirements of this product and that the rated current of the outlet is correct.
- Use the product on appropriate surfaces.
- Avoid flammable surfaces or materials.
- It is strictly forbidden to disassemble the stove.
- Do not use the stove near high-temperature environments such as open flames to avoid fire or explosion hazards.
- The stove must not be used in flammable, explosive, dusty, oily, or humid environments.
- Use the stove on a flat surface such as a table or floor. There should be no obstructions within a radius of 70 cm.
- Keep the stove out of reach of children under 16 years of age.
- Do not use the stove near flammable objects such as curtains, beds, etc.
- The stove is suitable for indoor use only. It may be used in a bathroom, but keep it away from direct contact with water sources.

- To avoid burns, do not touch the ventilation grille while the stove is on.
- Do not touch the display or unplug the device with wet hands to avoid electric shock.
- Keep the stove out of reach of children and pets.
- If the power cord is damaged, stop using the product immediately and contact us to avoid danger.
- Do not place the stove directly under an electrical outlet.
- If unusual noises occur while using the stove, stop using it immediately.
- Do not move the stove while it is operating. This may cause malfunctions or accidents.
- Do not allow the stove to come into contact with water or excessive moisture.

PRODUCT PARAMETERS

Model Number:	VG-HL1500R6
Voltage:	240V
Rated Power:	1500W
Frequentie:	50Hz
Dimensions	15.7cm X 13.5cm X 26cm
Weight:	1.38KG

DEUTSCH

DAS GERÄT

Zurück: Griff



Bedienfeld



LED-Anzeige

Lüftungsgitter

Zurück: Stromversorgung

Griff

Verwenden Sie den Griff, um das Heizgerät einfach zu bewegen. ACHTUNG: Bewegen Sie das Gerät niemals während des Betriebs.

Bedienfeld

Verwenden Sie das Bedienfeld zur manuellen Steuerung. Wenn die Fernbedienung nicht in Reichweite ist, verwenden Sie die Tasten zur Auswahl.

LED-Anzeige

Die LED-Anzeige zeigt die gewählte Einstellung, Heizstufe und Funktion an. Neben der Anzeige befindet sich der Sensor für die Fernbedienung.

HINWEIS: Die Fernbedienung funktioniert nur, wenn sie von oben auf die Anzeige gerichtet wird.

Lüftungsgitter

Das Lüftungsgitter wird heiß. Stellen Sie sicher, dass sich keine Gegenstände innerhalb von 30 cm um das Gitter herum befinden.

Stromversorgung

Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose. Stellen Sie sicher, dass die Spannung korrekt ist, um eine sichere Nutzung zu gewährleisten.

Bedienfeld

Hinweis: Die Tasten der Fernbedienung entsprechen den Funktionen des Bedienfelds.



Drehen

Einmal drücken, um das Heizgerät rotieren zu lassen. Erneut drücken, um die Rotation zu stoppen.



Timer

Drücken, um den Timer auf 1 Stunde zu setzen. Das Heizgerät schaltet sich automatisch ab. Jeder weitere Druck fügt 1 Stunde hinzu, bis maximal 12 Stunden.



Temperatur erhöhen

Drücken Sie die Taste, um die Temperatur bis zu 45 °C zu erhöhen. Hinweis: Funktioniert nur im ECO-Modus.



Temperatur senken

Drücken Sie die Taste, um die Temperatur bis zu 15 °C zu senken. Hinweis: Funktioniert nur im ECO-Modus



Ein/Aus

Einmal drücken, um das Heizgerät einzuschalten. Erneut drücken, um es auszuschalten.



Modus

Einmal drücken für niedrige Heizstufe 900 W, zweimal drücken für hohe Heizstufe 1500 W, dreimal drücken für den Lüftermodus.

Hinweis: Im ECO-Modus passt das Heizgerät seine Leistung automatisch an die Umgebungstemperatur an. Wird die eingestellte Temperatur erreicht, wechselt es in den Lüftermodus, um Energie zu sparen. Es bleibt in diesem Modus, bis die Raumtemperatur unter die eingestellte Temperatur fällt. Wenn die Raumtemperatur höher ist als die eingestellte Temperatur, bläst das Gerät nur Luft, ohne zu kühlen.

Led display

1. Klicken



Drücken Sie zum Ein- oder Ausschalten der Anzeige, wenn das Heizgerät eingeschaltet ist.



2. Klicken



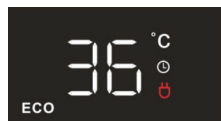
Heizgerät einschalten, um die Raumtemperatur anzuzeigen.



3. Klicken



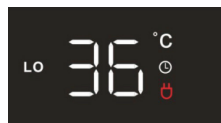
Wechseln Sie in den ECO-Modus, um die Temperatur von 15 °C bis 45 °C einzustellen.



4. Klicken



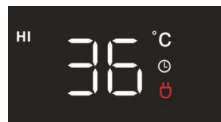
Wechseln Sie in den LO-Modus für niedrige Wärme von 900W.



5. Klicken



Wechseln Sie in den HI-Modus für hohe Wärme von 1500W.



6. Klicken



Wechseln Sie in den Lüftermodus.



BENUTZERHANDBUCH

1. Stellen Sie sicher, dass der Anschluss und die Stromversorgung des Heizgeräts ordnungsgemäß sind. Achten Sie darauf, dass die Spannung korrekt ist.
2. Drücken Sie die Einschalttaste einmal, um das Heizgerät einzuschalten. Drücken Sie erneut, um es auszuschalten.
3. Wählen Sie den gewünschten Modus mit der M-Taste und stellen Sie die Heizleistung mit den +/--Tasten ein.

Automatische Sicherheit

Überhitzungsschutz

Für Ihre Sicherheit konzipiert. Das automatische Überhitzungsschutzsystem schaltet das Gerät ab, wenn Teile des Heizgeräts überhitzen.

Umkippschutz

Wenn das Heizgerät umkippt, schaltet sich der Umkippschutz automatisch ab. Stellen Sie es auf eine ebene Fläche. Tipp: Nach dem Umkippen das Gerät wieder waagrecht aufstellen, einschalten und den Modus wählen.

EIGENSCHAFTEN UND ANWENDUNG

- Während des Betriebs darf das Heizgerät nicht abgedeckt oder bewegt werden.
- Vor der Verwendung prüfen Sie, ob die Stromversorgung den Anforderungen dieses Produkts entspricht und ob der Nennstrom der Steckdose korrekt ist.
- Verwenden Sie das Gerät nur auf geeigneten Oberflächen. Vermeiden Sie brennbare Oberflächen oder Materialien.
- Das Zerlegen des Heizgeräts ist strengstens verboten.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Hitzequellen wie offenen Flammen verwendet werden, um Brand- oder Explosionsgefahr zu vermeiden.
- Das Heizgerät darf nicht in brennbaren, explosionsgefährdeten, staubigen, öligen oder feuchten Umgebungen verwendet werden.
- Stellen Sie das Heizgerät auf einen flachen Tisch oder Boden, mit mindestens 70 cm Freiraum rundherum.
- Außer Reichweite von Kindern unter 16 Jahren aufbewahren.
- Nicht in der Nähe von brennbaren Gegenständen wie Vorhängen oder Betten verwenden.

- Nur für den Innenbereich geeignet. Verwendung im Bad ist möglich, aber fern von direktem Wasserkontakt aufstellen.
- Berühren Sie das Lüftungsgitter während des Betriebs nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Berühren Sie das Display nicht und ziehen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen, um Stromschläge zu vermeiden.
- Außer Reichweite von Kindern und Haustieren aufstellen.
- Bei beschädigtem Netzkabel setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Heizgerät darf nicht direkt unter einer Steckdose stehen.
- Bei ungewöhnlichen Geräuschen den Betrieb sofort einstellen.
- Bewegen Sie das Gerät während des Betriebs nicht, um Fehlfunktionen und unerwartete Situationen zu vermeiden.
- Kontakt mit Wasser oder übermäßiger Feuchtigkeit vermeiden.

PRODUKT PARAMETER

Model Number:	VG-HL1500R6
Voltage:	240V
Rated Power:	1500W
Frequentie:	50Hz
Dimensions	15.7cm X 13.5cm X 26cm
Weight:	1.38KG

NEDERLANDS

HET APPARAAT

Achterkant: Handvat



Bedieningspaneel



LED-Display

Ventilatioerooster

Achterkant:
Stroomvoorziening

Handvat

Gebruik het handvat om het kacheltje eenvoudig te verplaatsen. LET OP: Verplaats het apparaat nooit tijdens gebruik.

Bedieningspaneel

Gebruik het paneel voor handmatige bediening. Als de afstandsbediening niet binnen handbereik is, gebruik dan de knoppen om een selectie te maken.

LED-display

Het LED-display toont de gekozen instelling, warmte en functie. Naast het display bevindt zich de sensor voor de afstandsbediening. OPMERKING: De afstandsbediening werkt alleen als u deze van bovenaf op het display richt.

Ventilatierooster

Het ventilatierooster wordt heet. Zorg ervoor dat er niets binnen 30 cm van het rooster wordt geplaatst.

Stroomvoorziening

Sluit het netsnoer aan en steek de stekker in het stopcontact. Zorg ervoor dat de spanning correct is voor veilig gebruik.

Bedieningspaneel

Let op: De knoppen op de afstandsbediening komen overeen met de functies op het bedieningspaneel.



Roteren

Druk eenmaal om de kachel te laten draaien. Druk opnieuw om de rotatie te stoppen



Timer

Druk om de timer op 1 uur in te stellen. De kachel schakelt automatisch uit. Elke druk voegt 1 uur toe, tot een maximum van 12 uur.



Temperatuur verhogen

Druk op de knop om de temperatuur te verhogen tot maximaal 45 °C. Let op: Werkt alleen in ECO-modus.



Temperatuur verlagen

Druk op de knop om de temperatuur te verlagen tot minimaal 15 °C. Let op: Werkt alleen in ECO-modus.



Aan/Uit

Druk eenmaal op de knop om de kachel in te schakelen. Druk opnieuw om uit te schakelen.



Modus

Druk eenmaal voor lage warmte van 900W, tweemaal voor hoge warmte van 1500W, en driemaal om over te schakelen naar de ventilatorstand.

Opmerking: In de ECO-modus past de kachel zich automatisch aan de kamertemperatuur aan. Zodra de ingestelde temperatuur is bereikt, schakelt hij over naar de ventilatorstand om energie te besparen. Hij blijft in deze modus totdat de temperatuur daalt onder de ingestelde waarde. Als de kamertemperatuur hoger is dan de ingestelde temperatuur, blaast de kachel alleen lucht en koelt niet.

Led display

1. Klik



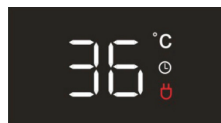
Klik om het display in of uit te schakelen als het apparaat aanstaat.



2. Klik



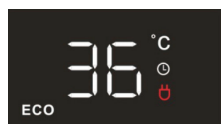
Zet de kachel aan om de kamertemperatuur te tonen.



3. Klik



Schakel naar de ECO- modus om de temperatuur van 15 °C tot 45 °C in te stellen.



4. Klik



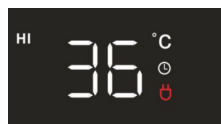
Schakel naar de LO-modus voor lage warmte van 900W.



5. Klik



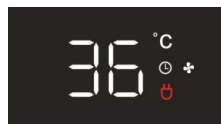
Schakel naar de HI-modus voor hoge warmte van 1500W.



6. Klik



Schakel naar de ventilatorstand.



GEBRUIKSAANWIJZING

1. Zorg voor een juiste aansluiting en stroomtoevoer naar het kacheltje. Controleer of de spanning correct is.
2. Druk één keer op de aan/uit-knop om het kacheltje in te schakelen. Druk nogmaals om het uit te schakelen.
3. Kies de gewenste modus met de M-knop en pas de warmte aan met de +/-knoppen.

Automatische beveiliging

Oververhittingsbeveiliging

Ontworpen voor uw veiligheid. Het automatische oververhittingssysteem schakelt het apparaat uit wanneer onderdelen oververhit raken.

Kantelbeveiliging

Als het kacheltje omvalt, schakelt de kantelbeveiliging het automatisch uit. Plaats het op een vlakke ondergrond.

Tip: Zet het na omvallen weer horizontaal, schakel het in en kies de gewenste modus.

KENMERKEN EN TOEPASSINGEN

- Wanneer de kachel in werking is, mag deze niet worden afgedekt of verplaatst.
- Controleer vóór gebruik of de stroomvoorziening voldoet aan de eisen van dit product en of het nominale vermogen van het stopcontact geschikt is.
- Gebruik het product op een geschikte ondergrond. Vermijd brandbare ondergronden of materialen.
- Het is ten strengste verboden de kachel te demonteren.
- Gebruik de kachel niet in de buurt van hoge temperaturen of open vuur om brand- of explosiegevaar te voorkomen.
- De kachel mag niet worden gebruikt in brandbare, explosieve, stoffige, vette of vochtige omgevingen.
- Plaats de kachel op een vlakke tafel of vloer met minimaal 70 cm vrije ruimte rondom.
- Houd de kachel buiten bereik van kinderen jonger dan 16 jaar.
- Gebruik de kachel niet in de buurt van brandbare objecten zoals gordijnen, bedden, enz.
- Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik in de douche is mogelijk, maar plaats hem buiten bereik van direct water.

- Raak het ventilatierooster niet aan tijdens gebruik om verbranding te voorkomen.
- Raak het display niet aan en trek de stekker niet uit met natte handen om elektrische schokken te voorkomen.
- Houd de kachel buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Als het netsnoer beschadigd is, neem dan contact met ons op om gevaar te voorkomen.
- Plaats de kachel niet direct onder een stopcontact.
- Bij abnormale geluiden onmiddellijk stoppen met gebruik.
- Verplaats de kachel niet tijdens gebruik om storingen of gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Laat de kachel niet in contact komen met water of overmatige vochtigheid.

PRODUCT PARAMETERS

Model nummer:	VG-HL1500R6
Voltage:	240V
Nominaal vermogen:	1500W
Frequentie:	50Hz
Afmetingen:	15.7cm X 13.5cm X 26cm
Gewicht:	1.38KG

FRANCAIS

LE DISPOSITIF

Dos: Poignée



Panneau de commande



Affichage LED

Grille de ventilation

Dos: Alimentation
électrique

Poignée

Utilisez la poignée pour déplacer le radiateur facilement. ATTENTION : Ne déplacez jamais l'appareil pendant son fonctionnement.

Panneau de commande

Utilisez le panneau pour un contrôle manuel. Si la télécommande n'est pas à portée, utilisez les boutons pour faire une sélection.

Affichage LED

L'affichage LED montre le réglage sélectionné, le niveau de chaleur et la fonction. À côté de l'écran se trouve le capteur pour la télécommande. REMARQUE : La télécommande fonctionne uniquement si elle est dirigée vers l'affichage par le haut.

Grille de ventilation

La grille de ventilation devient chaude. Assurez-vous de ne rien placer à moins de 30 cm de celle-ci.

Alimentation électrique

Branchez le câble d'alimentation dans une prise murale. Assurez-vous que la tension est correcte pour une utilisation en toute sécurité.

Panneau de commande

Remarque : Les boutons de la télécommande correspondent aux fonctions du panneau de commande.



Rotation

Appuyez une fois pour faire pivoter le chauffage. Appuyez de nouveau pour arrêter la rotation.



Minuterie

Appuyez pour régler la minuterie à 1 heure. Le chauffage s'éteindra automatiquement. Chaque pression ajoute 1 heure, jusqu'à un maximum de 12 heures.



Augmenter la température

Appuyez sur le bouton pour augmenter la température jusqu'à 45 °C. Remarque : Fonctionne uniquement en mode ECO.



Diminuer la température

Appuyez sur le bouton pour diminuer la température jusqu'à 15 °C. Remarque : Fonctionne uniquement en mode ECO.



Marche/Arrêt

Appuyez une fois pour allumer le chauffage. Appuyez de nouveau pour l'éteindre.



Mode

Appuyez une fois pour régler à basse chaleur 900W, deux fois pour chaleur élevée 1500W, et trois fois pour passer en mode ventilation.

Remarque : En mode ECO, l'appareil ajuste sa puissance en fonction de la température ambiante. Une fois la température réglée atteinte, il passe en mode ventilation pour économiser de l'énergie. Il reste dans ce mode jusqu'à ce que la température ambiante soit inférieure à celle programmée. Si la température ambiante est plus élevée, le chauffage soufflera uniquement de l'air sans refroidir.

Affichage LED

1. Cliquer



Appuyez pour allumer ou éteindre l'affichage lorsque l'appareil est en marche.



2. Cliquer



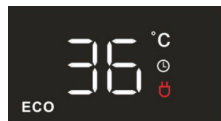
Allumez le chauffage pour afficher la température ambiante.



3. Cliquer



Passez en mode ECO pour régler la température de 15 °C à 45 °C.



4. Cliquer



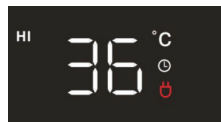
Passez en mode LO pour chaleur basse de 900W.



5. Cliquer



Passez en mode HI pour chaleur élevée de 1500W.



6. Cliquer



Passez en mode ventilation.



MANUEL DE L'UTILISATEUR

1. Assurez-vous que le branchement et l'alimentation de l'appareil sont corrects. Vérifiez que la tension est adaptée.

2/ Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil. Appuyez à nouveau pour l'éteindre.

3. Sélectionnez le mode souhaité avec le bouton M et réglez la chaleur à l'aide des boutons +/-.

Sécurité automatique

Protection contre la surchauffe

Conçu pour votre sécurité. Le système automatique de protection contre la surchauffe éteint l'appareil en cas de surchauffe de certaines parties.

Protection contre le renversement

Si l'appareil se renverse, la protection le met automatiquement hors tension. Placez-le sur une surface plane. Conseil : Après un renversement, remettez l'appareil à l'horizontale, rallumez-le et sélectionnez le mode.

CARACTÉRISTIQUES ET APPLICATIONS

- Ne couvrez pas ou ne déplacez pas le radiateur lorsqu'il est en fonctionnement.
- Avant utilisation, vérifiez que l'alimentation électrique est conforme aux exigences du produit et que l'intensité nominale de la prise est correcte.
- Utilisez le produit sur des surfaces appropriées. Évitez les surfaces ou matériaux inflammables.
- Il est strictement interdit de démonter le radiateur.
- N'utilisez pas le radiateur à proximité de sources de chaleur telles qu'un feu ouvert pour éviter tout risque d'incendie ou d'explosion.
- Le radiateur ne doit pas être utilisé dans des environnements inflammables, explosifs, poussiéreux, huileux ou humides.
- Utilisez-le sur une table ou un sol plat, avec un espace libre d'au moins 70 cm autour.
- Gardez le radiateur hors de portée des enfants de moins de 16 ans.
- N'utilisez pas l'appareil près d'objets inflammables tels que des rideaux, des lits, etc.
- Conçu uniquement pour un usage intérieur. Il peut être utilisé dans une salle de bain, mais doit être éloigné de toute source d'eau directe.

- Ne touchez pas la grille de ventilation pendant le fonctionnement pour éviter les brûlures.
- Ne touchez pas l'écran et ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées afin d'éviter les chocs électriques.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants et des animaux.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, contactez-nous pour éviter tout danger.
- Ne placez pas le radiateur directement sous une prise électrique.
- En cas de bruits inhabituels, arrêtez immédiatement l'utilisation.
- Ne déplacez pas l'appareil pendant son fonctionnement pour éviter tout dysfonctionnement ou accident.
- Ne laissez pas l'appareil entrer en contact avec de l'eau ou de l'humidité excessive.

PARAMÈTRES DU PRODUIT

Numéro de modèle :	VG-HL1500R6
Tension :	240V
Puissance nominale :	1500W
Fréquence :	50Hz
Dimensions :	15.7cm X 13.5cm X 26cm
Poids :	1.38KG

ESPAÑOL

EL DISPOSITIVO

Atrás: Asa



Panel de control



Pantalla LED

Rejilla de ventilación

Atrás: Alimentación

Asa

Utilice el asa para mover la estufa fácilmente.

PRECAUCIÓN: Nunca mueva la estufa mientras esté en funcionamiento.

Panel de control

Utilice el panel para el control manual. Si el mando a distancia no está al alcance, use los botones para realizar una selección.

Pantalla LED

La pantalla LED muestra la configuración seleccionada, el nivel de calor y la función. Junto a la pantalla se encuentra el sensor para el mando. **NOTA:** El mando a distancia solo funcionará si se apunta a la pantalla desde arriba.

Rejilla de ventilación

La rejilla de ventilación se calienta. Asegúrese de no colocar nada a menos de 30 cm de la rejilla.

Alimentación

Conecte el cable de alimentación e insértelo en una toma de corriente. Asegúrese de que el voltaje sea correcto para un uso seguro.

Panel de control

Nota: Los botones del mando a distancia corresponden a las funciones del panel de control.



Giro

Presione una vez para que la estufa gire.
Presione de nuevo para detener la rotación.



Temporizador

Presione para programar 1 hora. La estufa se apagará automáticamente. Cada pulsación añade 1 hora hasta un máximo de 12 horas.



Aumentar temperatura

Presione para subir la temperatura hasta 45 °C. Nota: Solo funciona en modo ECO.



Disminuir temperatura

Presione para bajar la temperatura hasta 15 °C. Nota: Solo funciona en modo ECO.



Encendido/Apagado

Presione una vez para encender la estufa.
Presione de nuevo para apagarla.



Modo

Presione una vez para baja potencia 900W,
dos veces para alta potencia 1500W, y tres
veces para cambiar a modo ventilador.

Nota: En modo ECO, la estufa ajusta su potencia según la temperatura ambiente. Una vez alcanzada la temperatura establecida, cambiará al modo ventilador para ahorrar energía. Permanecerá en ese modo hasta que la temperatura ambiente baje. Si la temperatura ambiente es más alta, solo expulsará aire sin enfriar.

Pantalla LED

1. Clic



Presione para encender o apagar la pantalla cuando el aparato esté encendido.



2. Clic



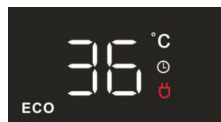
Encienda la estufa para mostrar la temperatura ambiente.



3. Clic



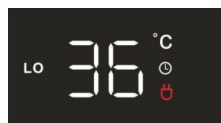
Cambie al modo ECO para ajustar la temperatura de 15 °C a 45 °C.



4. Clic



Cambie al modo LO para calor bajo de 900W.



5. Clic



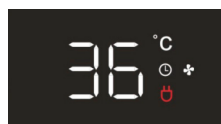
Cambie al modo HI para calor alto de 1500W.



6. Clic



Cambie al modo ventilador.



GUÍA DEL USUARIO

1. Asegúrese de que la estufa esté bien conectada y tenga alimentación eléctrica adecuada. Verifique que el voltaje sea el correcto.
2. Pulse el botón de encendido una vez para encender la estufa. Vuelva a pulsarlo para apagarla.
3. Seleccione el modo deseado con el botón M y ajuste el calor con los botones +/-.

Seguridad automática

Protección contra sobrecalentamiento

Diseñada para su seguridad. El sistema automático apaga el dispositivo si alguna parte se sobrecalienta.

Protección contra vuelco

Si la estufa se vuelca, la protección contra vuelco la apagará automáticamente. Colóquela sobre una superficie plana. Consejo: Después de un vuelco, colóquela horizontalmente, enciéndala y seleccione el modo.

CARACTERÍSTICAS Y APLICACIÓN

- No cubra ni mueva la estufa mientras esté en funcionamiento.
- Antes de usarla, asegúrese de que la fuente de alimentación cumpla con los requisitos del producto y que la corriente nominal del enchufe sea correcta.
- Utilice el producto sobre superficies adecuadas. Evite superficies o materiales inflamables.
- Está estrictamente prohibido desmontar la estufa.
- No utilice la estufa cerca de fuentes de calor, como el fuego, para evitar riesgos de incendio o explosión.
- No utilice la estufa en entornos inflamables, explosivos, polvorientos, aceitosos o húmedos.
- Coloque la estufa sobre una mesa o suelo plano, con al menos 70 cm de espacio libre alrededor.
- Mantenga la estufa fuera del alcance de niños menores de 16 años.
- No la use cerca de objetos inflamables como cortinas, camas, etc.
- Solo apta para uso en interiores. Puede utilizarse en el baño, pero colóquela lejos del agua directa.
- Para evitar quemaduras, no toque la rejilla de ventilación mientras la estufa esté encendida.

- No toque la pantalla ni desenchufe el aparato con las manos mojadas para evitar descargas eléctricas.
- Mantenga la estufa fuera del alcance de niños y mascotas.
- Si el cable de alimentación está dañado, póngase en contacto con nosotros para evitar peligros.
- No coloque la estufa directamente debajo de una toma eléctrica.
- Si se escuchan ruidos extraños durante el uso, deje de usar la estufa inmediatamente.
- No mueva la estufa mientras está en funcionamiento para evitar fallos o accidentes.
- No permita que la estufa entre en contacto con agua o humedad excesiva.

PARÁMETROS DEL PRODUCTO

Número de modelo:	VG-HL1500R6
Voltaje:	240V
Potencia nominal:	1500W
Frecuencia:	50Hz
Dimensiones	15.7cm X 13.5cm X 26cm
Peso:	1.38KG

ITALIANO

IL DISPOSITIVO

Indietro: Maniglia



Pannello di controllo



Display LED

Griglia di ventilazione

Indietro: Alimentazione

Maniglia

Usare la maniglia per spostare facilmente la stufa.
ATTENZIONE: Non spostare mai la stufa mentre è in funzione.

Pannello di controllo

Usare il pannello per il controllo manuale. Se il telecomando non è a portata di mano, utilizzare i pulsanti per effettuare una selezione.

Display LED

Il display LED mostra l'impostazione selezionata, il livello di calore e la funzione. Accanto al display si trova il sensore per il telecomando. **NOTA:** Il telecomando funziona solo se puntato verso il display dall'alto.

Griglia di ventilazione

La griglia di ventilazione si scalda. Non posizionare oggetti entro 30 cm dalla griglia.

Alimentazione

Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente. Verificare che la tensione sia corretta per un uso sicuro.

Pannello di controllo

Nota: I pulsanti del telecomando corrispondono alle funzioni del pannello di controllo.



Rotazione

Premere una volta per avviare la rotazione della stufa. Premere di nuovo per fermarla.



Timer

Premere per impostare il timer su 1 ora. La stufa si spegnerà automaticamente. Ogni pressione aggiunge 1 ora, fino a un massimo di 12 ore.



Aumenta temperatura

Premere il pulsante per aumentare la temperatura fino a 45 °C. Nota: Funziona solo in modalità ECO.



Diminuisci temperatura

Premere il pulsante per diminuire la temperatura fino a 15 °C. Nota: Funziona solo in modalità ECO.



Accensione/Spegnimento

Premere una volta per accendere la stufa. Premere di nuovo per spegnerla.



Modalità

Premere una volta per bassa potenza 900W, due volte per alta potenza 1500 W, tre volte per passare alla modalità ventilatore.

Nota: In modalità ECO, la stufa regola la potenza in base alla temperatura ambiente. Una volta raggiunta la temperatura impostata, passa alla modalità ventilatore per risparmiare energia. Rimane in questa modalità finché la temperatura ambiente scende. Se la temperatura ambiente è superiore, la stufa soffierà solo aria senza raffreddare.

Display LED

1. Clic



Premere per attivare o disattivare il display quando l'apparecchio è acceso.



2. Clic



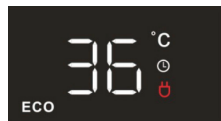
Accendere la stufa per visualizzare la temperatura ambiente.



3. Clic



Passare alla modalità ECO per impostare la temperatura da 15 °C a 45 °C.



4. Clic



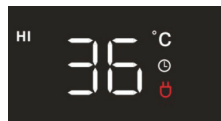
Passare alla modalità LO per calore basso di 900W.



5. Clic



Passare alla modalità HI per calore alto di 1500W.



6. Clic



Passare alla modalità ventilatore.



GUIDA DELL'UTENTE

1. Assicurarsi che il collegamento e l'alimentazione della stufa siano corretti. Verificare che la tensione sia adeguata.
2. Premere il pulsante di accensione una volta per accendere la stufa. Premere di nuovo per spegnerla.
3. Selezionare la modalità desiderata con il tasto M e regolare il calore con i pulsanti +/-.

Sicurezza automatica

Protezione dal surriscaldamento

Progettata per la vostra sicurezza. Il sistema automatico spegne il dispositivo se alcune parti si surriscaldano.

Protezione contro il ribaltamento

Se la stufa si ribalta, la protezione la spegne automaticamente. Posizionarla su una superficie piana. Suggerimento: Dopo il ribaltamento, rimetterla in posizione orizzontale, accenderla e selezionare la modalità.

CARATTERISTICHE E APPLICAZIONE

- Non coprire né spostare la stufa durante il funzionamento.
- Prima dell'uso, verificare che l'alimentazione soddisfi i requisiti del prodotto e che la corrente della presa sia adeguata.
- Utilizzare il prodotto su superfici idonee. Evitare superfici o materiali infiammabili.
- È severamente vietato smontare la stufa.
- Non utilizzare la stufa vicino a fonti di calore, come fiamme libere, per evitare rischi di incendio o esplosione.
- La stufa non deve essere utilizzata in ambienti infiammabili, esplosivi, polverosi, oleosi o umidi.
- Posizionare la stufa su un tavolo o pavimento piano, con almeno 70 cm di spazio libero intorno.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini sotto i 16 anni.
- Non utilizzare vicino a oggetti infiammabili come tende, letti, ecc.
- Solo per uso interno. È possibile usarla in bagno, ma lontano da fonti dirette d'acqua.
- Per evitare ustioni, non toccare la griglia di ventilazione quando la stufa è accesa.

- Non toccare il display o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate per evitare scosse elettriche.
- Tenere fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- In caso di cavo danneggiato, contattare l'assistenza per evitare rischi.
- Non posizionare la stufa direttamente sotto una presa elettrica.
- In caso di rumori anomali, interrompere immediatamente l'uso.
- Non spostare la stufa durante l'uso per evitare malfunzionamenti o situazioni pericolose.
- Evitare il contatto con acqua o umidità eccessiva.

PARAMETRI DEL PRODOTTO

Numero modello:	VG-HL1500R6
Tensione:	240V
Potenza nominale:	1500W
Frequenza:	50Hz
Dimensioni	15.7cm X 13.5cm X 26cm
Peso:	1.38KG

PORTUGUÊS

O DISPOSITIVO

Voltar: Alça



Painel de controlo



Ecrã LED

Grelha de ventilação

Voltar: Fonte de
alimentação

Alça

Use a alça para mover o aquecedor com facilidade. CUIDADO: Nunca mova o aparelho durante o funcionamento.

Painel de controlo

Use o painel para controlo manual. Se o controlo remoto não estiver ao alcance, use os botões para fazer uma seleção.

Ecrã LED

O ecrã LED mostra a configuração selecionada, o nível de calor e a função. Ao lado do ecrã está o sensor do controlo remoto. NOTA: O controlo remoto só funciona se for apontado para o ecrã de cima.

Grelha de ventilação

A grelha de ventilação aquece. Não coloque nada a menos de 30 cm da grelha.

Fonte de alimentação

Ligue o cabo de alimentação e insira a ficha numa tomada. Verifique se a voltagem é correta para uso seguro.

Painel de controlo

Nota: Os botões do controlo remoto correspondem às funções do painel.



Rotação

Pressione uma vez para fazer o aquecedor girar. Pressione novamente para parar a rotação.



Temporizador

Pressione para definir 1 hora. O aquecedor desligar-se-á automaticamente. Cada pressão adiciona 1 hora até um máximo de 12 horas.



Aumentar temperatura

Pressione o botão para aumentar a temperatura até 45 °C. Nota: Funciona apenas no modo ECO.



Diminuir temperatura

Pressione o botão para diminuir a temperatura até 15 °C. Nota: Funciona apenas no modo ECO.



Ligar/Desligar

Pressione uma vez para ligar o aquecedor. Pressione novamente para desligá-lo.



Modo

Pressione uma vez para calor baixo 900W, duas vezes para calor alto 1500W, e três vezes para mudar para modo ventilador.

Nota: No modo ECO, o aquecedor ajusta a sua potência conforme a temperatura ambiente. Quando atinge a temperatura definida, muda para o modo ventilador para poupar energia. Permanece neste modo até que a temperatura ambiente desça abaixo do valor definido. Se a temperatura ambiente for superior, o aparelho apenas soprar ar, sem arrefecer.

Ecrã LED

1. Clique



Clique para ligar ou desligar o ecrã com o aparelho ligado.



2. Clique



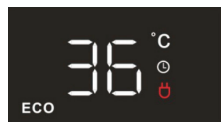
Ligue o aquecedor para mostrar a temperatura ambiente.



3. Clique



Mude para modo ECO para ajustar entre 15 °C e 45 °C.



4. Clique



Mude para modo LO para calor baixo de 900W.



5. Clique



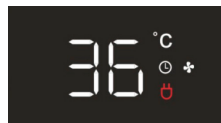
Mude para modo HI para calor alto de 1500W.



6. Clique



Mude para modo ventilador.



GUIA DO USUÁRIO

1. Certifique-se de que a ligação e a alimentação elétrica do aquecedor estão corretas. Verifique se a voltagem está correta.

2. Pressione o botão de ligar uma vez para ligar o aquecedor.

Pressione novamente para desligá-lo.

3. Selecione o modo desejado usando o botão M e ajuste o calor com os botões +/-.

Segurança automática

Proteção contra superaquecimento

Projetado para sua segurança. O sistema de proteção automática desliga o aparelho se alguma parte superaquecer.

Proteção contra queda

Se o aquecedor tombar, a proteção contra queda o desligará automaticamente. Coloque-o sobre uma superfície plana. Dica: Após tombar, coloque-o novamente na posição horizontal, ligue-o e selecione o modo.

CARACTERÍSTICAS E APLICAÇÃO

- Não cubra nem mova o aquecedor enquanto estiver em funcionamento.
- Antes de usar, verifique se a fonte de alimentação está de acordo com os requisitos do produto e se a corrente da tomada é adequada.
- Utilize o produto em superfícies apropriadas. Evite superfícies ou materiais inflamáveis.
- É estritamente proibido desmontar o aquecedor.
- Não utilize o aquecedor perto de fontes de calor, como chamas, para evitar risco de incêndio ou explosão.
- O aquecedor não deve ser usado em ambientes inflamáveis, explosivos, empoeirados, oleosos ou úmidos.
- Coloque o aquecedor sobre uma superfície plana, com pelo menos 70 cm de espaço livre ao redor.
- Mantenha fora do alcance de crianças com menos de 16 anos.
- Não utilize próximo a objetos inflamáveis, como cortinas, camas, etc.
- Apenas para uso interno. Pode ser usado no banheiro, mas longe de fontes diretas de água.

- Para evitar queimaduras, não toque na grade de ventilação enquanto o aquecedor estiver ligado.
- Não toque no visor nem o desligue com as mãos molhadas, para evitar choque elétrico.
- Mantenha fora do alcance de crianças e animais de estimação.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, entre em contato conosco para evitar riscos.
- Não coloque o aquecedor diretamente abaixo de uma tomada elétrica.
- Se ouvir ruídos estranhos durante o uso, desligue imediatamente o aparelho.
- Não mova o aquecedor enquanto estiver funcionando para evitar falhas ou acidentes.
- Evite o contato com água ou umidade excessiva.

PARÂMETROS DO PRODUTO

Numero modello:	VG-HL1500R6
Tensione:	240V
Potenza nominale:	1500W
Frequenza:	50Hz
Dimensioni	15.7cm X 13.5cm X 26cm
Peso:	1.38KG

